



نظام الوثائق

مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

كشف التسوية النهائية

التاريخ: ١١ مارس ٢٠٢٤

أ. تفاصيل التوظيف		
اسم الموظف:	شهزاد رضا	تفاصيل راتب الموظف
رقم الموظف:	٢٣٦١٢٣	
تاريخ الانضمام:	١٢ يونيو ٢٠٢٣	الراتب الأساسي -
المسمى الوظيفي:	استشاري العقارات	بدل السكن -
القسم	الأولي	بدل التنقل -
تاريخ الاستقالة	لا ينطبق	العمولة ينطبق
تاريخ الإنهاء	٢ يناير ٢٠٢٤	
آخر يوم عمل	٤ يناير ٢٠٢٤	
فترة الإنذار	-	
مجموع الأيام	٢٠٧	
التغيب	٠	
أيام العمل	٢٠٧	
ملاحظات: إنهاء - تأشيرة شركة أيه أكس		
ب. بيانات التسوية		
العمولة	ملاحظة: لا تزال العمولات من المطور مستحقة. بمجرد استلام الشركة للعمولة، ستقوم بالسداد. يبقى هذا سارياً حتى بعد إلغاء تأشيرة الإقامة	١١١,٦٩٢
سلفة الراتب	استرداد سلفة الراتب	٦
الاقطاعات		
رسوم الهاتف المتحرك والانترنت	تم خصمها بالفعل من العمولات السابقة	-
	فاتورة الهاتف شاملاً بمعدل ٣٥٠ درهم شهرياً	(٦,٧٦١)
اقطاعات أخرى	دبوس البادج	(٦٠٠)
	بطاقة موقف السيارة	-
	بطاقة الدخول للمكتب	(١٠٠)



"المترجم: هذه الترجمة صحيحة، وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل، وتقدم إلى/من يهمل الأمر"

"This is a correct translation to be presented 'To Whom It May Concern' and it is not subject to ratification by the Ministry of Justice"

مركز الترجمة

TRANSLATION CENTER

-	هاتف متحرك	
(٢٠)	كابل الشحن	
-	الكمبيوتر المتنقل والملحقات	
-	جزاء/غرامات	التأخر / عدا السلف
١٠٤,٢١٦	مبلغ التسوية الإجمالي	
ج. التعهد		
أنا، شهزاد رضا، أتعهد بأنني قد أرجعت جميع ممتلكات الشركة أو أوافق على أي اقتطاعات مفروضة علي كما هو وارد أعلاه مقابل أي ممتلكات تسببت في ضياعها أو تلفها.		
أتفهم بأنه ليس لي أي حقوق للاعتراض على هذه المبالغ في المستقبل بمجرد توقيع هذه الوثيقة.		
توقيع الموظف: (يظهر توقيع)		
التاريخ: _____		
د. التوقيع المفوض		
ملاحظات	وافق عليها	دققها ووافق عليها
	الرئيس التنفيذي / الرئيس التنفيذي للعمليات	قسم الحسابات محمد دلشاد
	دينيس أكسينوي / فكتوريا شبالينا	قسم الموارد البشرية عبد الرحمن الحموي
		رئيس القسم هشام الأسعد
		(يظهر توقيع)

الطابق ١٤، برج ويستبري للمكاتب، الخليج التجاري، دبي، الإمارات العربية المتحدة

www.axcapital.ae - +٩٧١٤٢٤٢٧٣٧٣

REF: TC-BR-464



"المترجم: هذه الترجمة صحيحة، وغير قابلة للتصديق لدى وزارة العدل، وتقدم إلى/ من يهمل الأمر"

"This is a correct translation to be presented 'To Whom It May Concern' and it is not subject to ratification by the Ministry of Justice"

الفرع الرئيسي - هاتف: ٢٦٣١١٣٣ - ٠٤، الموقع: translationcenter.ae، البريد الإلكتروني: info@translation-center.ae, emiratestranslator@gmail.com، Main Branch - Tel: 04 - 2631133, Email: info@translation-center.ae, emiratestranslator@gmail.com

فرع البرشاء، البريد الإلكتروني: emiratestranslator.br@gmail.com، Al Barsha Branch - Email: emiratestranslator.br@gmail.com

FINAL SETTLEMENT STATEMENT



DATE : 11th March 2024

A. EMPLOYMENT DETAILS :

Name of Employee	Shehzam Raza	Employee Salary Details (Monthly)	
Employee ID	236123		
Date of Joining	12-Jun-23	Basic Salary	*
Job Title	Property Consultant	Accommodation Allowance	*
Department	Primary	Transportation Allowance	*
Date Of Resignation	NA	Commission	Applicable
Date Of Termination	4-Jan-24		
Last day of Work	4-Jan-24		
Notice Period	*		
Total Days	207		
Absents	0		
Working Days	207	0 year, 207 days	

REMARKS : Termination - AX Company visa

B. SETTLEMENT DETAILS :

Commission	Note: Commissions from the developer are still due. Once the company has received the commission, payment will be made. This holds true even after the cancellation of the Residence.	111,692
Advance Salary	Salary advance refund	6

DEDUCTIONS:

Mobile & Internet Charges	Already deducted from previous commissions	inclusive @AED350 p/m	-
	Outstanding deductions	tel bill balance inclusive @AED350 p/m	(6,761)
Other Deductions	Badge Pin		(600)
	Parking Card		-
	Office Premise Access Card		(100)
	Mobile Phone		-
	Charging cable		(20)
	Laptop & Other accessories		-
Penalty/Fines	Late / non deposit		-

TOTAL SETTLEMENT AMOUNT (AED) 104,216

C. UNDERTAKINGS :

I, **Shehzam Raza**, undertake that I have returned all company assets or agree to any charges above levied against items I have lost or damaged.

I understand that I do not have any rights to dispute these amounts, once this document is signed, in the future .

Employee Signature :

Date : _____

D. AUTHORIZED SIGNATORY :

Checked & Approved by :	Checked & Approved by :	Checked & Approved by :	Approved by :	Comments:
Head of Department Hicham El Assaad	Human Resources Department Abdul Rahman Alhamwi	Accounts Department Muhammad Dilshad	CEO/COO Denis Axinovi/Victoria Shabalina	
Signature :	Signature :	Signature :	Signature :	

14th Floor, Westbury Office Tower
Business bay, Dubai, UAE

+ 971 4242 7373
www.axcap.tal.ae

